



## APLICACIONES / APPLICATIONS / APPLICATIONS

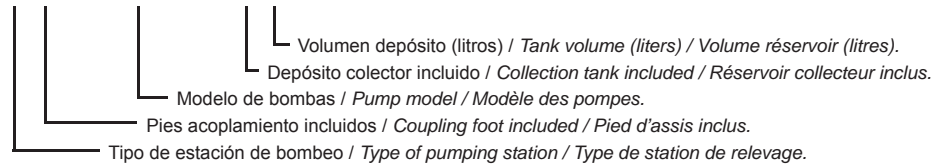
**ES** Estaciones elevadoras para la recogida y evacuación de aguas sucias y residuales de todo tipo desde lugares situados por debajo del nivel del alcantarillado.  
Las estaciones elevadoras están disponibles con varios tipos de electrobombas sumergibles (turbina abierta, monocanal, vórtex o con Sistema de trituración) dependiendo del tipo de aguas a impulsar (pluviales, cargadas, fecales, etc.)  
Se pueden suministrar completas tipo pozo prefabricado con un depósito colector, electrobombas, sistema interno de tuberías y válvulas, pies de acoplamiento, reguladores de nivel y cuadro de control y protección; o bien para su montaje en arqueta de obra con todos los componentes necesarios.

**EN** Pumping stations for collection and evacuation of sewage and waste water of all kind from places under the sewage level.  
The pumping stations are available with several types of submersible pumps (open impeller, single-channel, vortex or with grinding system) depending on the kind of water to be lifted (rain, sewage, fecal, etc.). They can be provided fully-equipped like prefabricated wells with a collection tank, electropumps, internal pipes and valves system, coupling foot, level switches and protection and control panel; or for being assembled on concrete manholes with all the necessary components.

**FR** Stations de relevage pour le ramassage et l'élimination des eaux usées et résiduelles de toutes sortes d'endroits par dessous du niveau des égouts.  
Les stations de relevage sont disponibles avec différents types de pompes submersibles (à turbine ouverte, monocanal ou vortex système de broyage) selon le type d'eau à conduire (pluie, chargée, eaux usées, etc.). Elles peuvent être fournies complètes pour type puits préfabriqués avec un réservoir collecteur, pompes, la tuyauterie interne et vannes, pieds d'assis, interrupteurs de niveau et le coffret de contrôle et de protection; soit pour l'installation dans le puisard avec tous les composants nécessaires.

## DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIPTION

### GDRP - INOX-PALM 5 / D.1000



**GSR** : Grupo simple residual (1 bomba) / Simple waste water equipment (1 pump) / Équipement simple résiduel (1 pompe).  
**GDR** : Grupo doble residual (2 bomba) / Double waste water equipment (2 pump) / Équipement double résiduel (2 pompes).  
**GTR** : Grupo triple residual (3 bomba) / Triple waste water equipment (3 pump) / Équipement triple résiduel (3 pompes).

## COMPONENTES / COMPONENTS / COMPOSANTS

**ES** **BOMBA SUMERGIBLE**: disponemos de diferentes modelos de bombas con diferentes tipos de impulsor (abierto, monocanal, vórtex, trituradora) cuya elección depende del tipo de aplicación a ejecutar. Tienen un diámetro de salida desde 1 1/4" (DN-32) hasta DN-150. El paso de sólidos es un factor importante a tener en cuenta.

**DEPÓSITO COLECTOR**: se fabrican bajo demanda según las dimensiones o volumen especificado por el cliente.

**PIE ACOPLAMIENTO**: se utilizan para el montaje en instalación fija permitiendo la extracción de las bombas de forma sencilla sin necesidad de extraer el tubo de impulsión, gracias al sistema de dos tubos guía que permiten el acoplamiento automático de las bombas. El sellado de la instalación se garantiza por el propio peso de la bomba.

**CUADRO DE CONTROL Y PROTECCIÓN**: realiza el control de la maniobra de la/s bomba/s mediante interruptores de nivel y dispone de protección eléctrica por disyuntor o relé magnetotérmico. Realiza alternancia en el arranque de las bombas y dispone de alarma acústica por sobrenivel.

**INTERRUPTORES DE NIVEL**: son necesarios para la maniobra de arranque y paro de las bombas: uno para el paro de la/s bomba/s (si existen varias bombas el paro es común), uno para el arranque de cada bomba y otro para la alarma por sobrenivel.

**VÁLVULAS**: disponemos de válvulas de cierre de bola y válvulas de retención de bola en PVC desde DN-32 (1 1/4") hasta DN-80 (3").

**EN** **SUBMERSIBLE PUMP**: we have several pump models with different types of impellers (open, single-channel, vortex, grinder), the choice of the kind of impeller depends on its application. They have an output diameter from 1 1/4" (DN-32) to DN-150. The passage of foreign bodies is an important factor to be considered.

**COLLECTION TANK**: they are manufactured under request according to the size or volume specified by the customer.

**COUPLING FOOT**: they are used for the assembly in the fixed installation allowing an easy removal of the pumps without the need to remove the discharge tube, thanks to a system of two guide rails that allows the automatic coupling of the pumps. The sealing of the installation is guaranteed by the pump's weight.

**CONTROL AND PROTECTION SWITCHBOARD**: it controls the manoeuvre of the pump/s through level switches and has electrical protection by circuit breaker or relay. It performs the alternation during the start and has acoustic alarm for overflow.

**LEVEL SWITCHES**: they are necessary for the start and stop manoeuvre of the pumps: one is for the stop of the pump/s (if there are several pumps the stop is at once), another one is for the start of every pump and another one for the overflow alarm.

**VALVES**: we have shut-off ball valves and check ball valves in PVC from DN-32 (1 1/4") to DN-80 (3").

**FR** **POMPE SUBMERSIBLE**: nous avons différents modèles de pompes avec différents types de turbine (ouverte, monocanal, vortex, broyeur) dont le choix dépend du type d'application à exécuter. Elles ont un diamètre de sortie de 1 1/4" (DN-32) à DN-150. Le passage de matières solides est un facteur important à considérer.

**RÉSERVOIR COLLECTEUR**: fabriqué sur commande selon la taille ou le volume spécifié par le client.

**PIED D'ASSIS**: utilisé pour le montage en installation fixe permettant facilement l'extraction des pompes sans besoin d'enlever le tube de refoulement, grâce au système à deux barres de guidage qui permettent le couplage automatique des pompes. L'étanchéité de l'installation est assurée par le même poids de la pompe.

**COFFRET DE CONTRÔLE ET DE PROTECTION**: contrôle la manoeuvre des pompes à travers des interrupteurs de niveau et dispose de protection électrique par disjoncteur ou relais magnétothermique. Il fait l'alternance au démarrage des pompes et dispose d'alarme sonore de débordement.

**INTERRUPTEUR DE NIVEAU**: ils sont nécessaires pour la manoeuvre de démarrage et l'arrêt des pompes: un pour l'arrêt de/s pompe/s (s'il ya plusieurs pompes l'arrêt est commun), un pour le démarrage de chaque pompe et un autre pour l'alarme de débordement.

**VANNES**: nous avons de vannes d'arrêt sphériques et clapets anti-retour sphériques en PVC de DN-32 (1 1/4") à DN-80 (3").